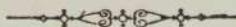


# AMICULU FAMILIEI.



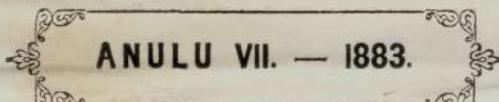
DIUARIU BELETRISTICU

SI

f. 2.

ENCICLOPEDICU-LITERARIU.

BCU Cluj / Central University Library Cluj



PROPRIETARIU, REDACTORU si EDITORU  
NICULAE FEKETE NEGRUTIU.

GHERL'A

IMPRIMARIA „AURORA“ p. A. TODORANU

1883.

Bibl. Univ. Cluj	Sibiu
Nr. 1148-1923	J. 214

# AMIGURO FAMILIEI

P 18

279056

**Vorbiti, serieti romanesce,  
Pentru Domnudie!**  
G. Sionu.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## SUMARIULU „AMICULUI FAMILIEI.“

Anulu VII. — 1883.

I. Novele. Novelete. Schitie. Legende. Piese teatrale si Aventuri. Domnulu Tudor pag. 1.	13.	33.
	41.	49.
Glum'a ventului . . . . .	6.	18.
Educatiunea fetelor in veaculu alu XIX.	9.	20.
Caractere . . . . .	28.	
Prim'a viorela . . . . .	72.	
Zoe . . . . .	77.	
Epistol'a recomandata . . . . .	82.	
Draculu . . . . .	89.	97.
Matrachii si feciorii sei . . . . .	93.	102.
Firulu de iarba . . . . .	112.	
Betranii 'su buni la casa 113.	121.	129.
Betranii 'su buni la casa 113.	121.	129.
Betranii 'su buni la casa 113.	137.	149.
	165.	181.
Puiu . . . . .	118.	
Logodnic'a lui Petre . . . . .	125.	
Octaviu . . . . .	133.	
Ghiranu Puiulu . . . . .	157.	173.
Poesii in prosa (O yisita. Nebunulu. Legenda orientala) . . . . .	159.	160.
Casatoria prin telefonu . . . . .	161.	
Craias'a ieletelor . . . . .	168.	
II. Poesii. Lângă fontân'a satului . . . . .	4.	
Vai de sufletulu seracu . . . . .	5.	
Nu me uitá . . . . .	8.	
Salutare de anulu nou „Amicului Familiei“ . . . . .	11.	
Just'a mamei . . . . .	15.	
Dorulu mieu . . . . .	17.	
Resplat'a . . . . .	19.	
O fasiune. — La anulu nou . . . . .	21.	
O cetíre in carteia lumiei . . . . .	23.	
Dureri. — Viteazulu Codru. — Din departare . . . . .	27.	28.
„Ma . . . !“ si „a . . . !“ . . . . .	30.	
Virtutea si Viciulu . . . . .	32.	
Umbrei regretei Julian'a Berariu n. Morariu . . . . .	36.	
Lui J. C. Dragescu . . . . .	37.	
Remasu bunn . . . . .	39.	
Gramatic'a mea. — Paseric'a sburatória (in desleg. gacit.) . . . . .	40.	
Draguti'a mea. — Lui Petru Dulfu. — Mi-asuu dá totulu pentru tine . . . . .	43.	
Iubitei miele . . . . .	45.	
Egalitatea. — Paz'a buna pazesce pri-mejdi'a rea . . . . .	46.	47.
Soldatulu de la Griviti'a . . . . .	54.	
Epistole la unu amicu . . . . .	55.	
Plagiatorii. — Lir'a poporală . . . . .	59.	
Nu te'-ncrede . . . . .	60.	
Copilitia . . . . .	63.	
Triumfulu amorului . . . . .	66.	
Unu sfatu — celui de 'nsuratu . . . . .	68.	
Unu nenorocitu . . . . .	72.	
Pecatulu neiertatu . . . . .	76.	
O dì de primavéra. — 21 Martie 1883. — Sociului mieu . . . . .	80.	81.
Nu ve placu? . . . . .	82.	
Crisianulu . . . . .	84.	
Deminéti'a . . . . .	88.	
Isvorulu . . . . .	91.	
Flueru fluerelu . . . . .	93.	
Vine dulcea primavéra . . . . .	95.	
Doru si dorere. — Dialogu intre doi soci . . . . .	96.	
Vremea. — Iubirea . . . . .	100.	
Printre stanci . . . . .	102.	
Nepótei mele Constanti'a . . . . .	104.	
Carabusii . . . . .	109.	
Oh, taceti!... — Candu desmierdi . . . . .	110.	
Oda la statu'a lui Stefanu celu mare . . . . .	116.	
Romancutia frumósa . . . . .	117.	
Copil'a parasita . . . . .	123.	
Cânta, cânta paserică! . . . . .	124.	
Cântece poporale . . . . .	127.	
La Bucovin'a. — Ilusii... — Candu... — O anima ai inviá . . . . .	131.	
Cá se póta fi o flóre . . . . .	132.	
Neuitatului si regretatului Cipriann Porumbescu . . . . .	140.	
Regin'a. — Stéu'a mea . . . . .	141.	
Capel'a . . . . .	153.	
Stele pre pamantu . . . . .	155.	
18 Juliu la Dumitresci. — Lui Alesandru . . . . .	159.	
La mórtea fiicei mele Cornel'i'a. — Tie . . . . .	161.	
Tie . . . . .	168.	
Unu adio la Ardealu . . . . .	172.	
Diu'a de 30 Augustu. — Serbatórea S. Alesandru . . . . .	176.	
Ai uitatu . . . . .	184.	
La cununi'a amicului meu I. N. M. cu d.-r'a P. M. — Catra tienutulu Bistrítiei . . . . .	187.	
Am ajunsu . . . . .	190.	
Cartea sortiei . . . . .	196.	
Dorintia. — La o copila. — Surisulu din urma . . . . .	198.	

<i>III. Articlui scientifici, literari, sociali.</i> Despre ameliorarea rasei umane	4. 16. 36. 44. 54.	Din Bucovin'a . . . . .	179.
Etichet'a	8. 20. 57. 67. 86. 95. 103. 111. 143.	Discursulu dnei Mateiu la inaugurarea scólei romane de fetitie din Sibiu . . .	186.
	155. 171.	<i>IV. Notitie si reflesiuni.</i> (din viéti'a sociala, istoria, economia, medicina, industria, si chemia) . . . . .	10. 22.
Femei'a si influinti'a ei . . . . .	25.	<i>V. Viore si scanteiutie</i> (sententie si glume) . . . . .	11. 22.
Istori'a ochilariloru . . . . .	59.		46. 60. 68.
Abecedariu romanescu din seculu XVII.	81.	<i>VI. Cugetari.</i> . . . . .	128.
Renascerea limbei romanesci in vorbire si scriere. P. II. Innoiri in scriere	91. 101. 109. 116. 124. 132.	<i>VII. Mominte de distractiune.</i> (anecdote, glume) . . . . .	88.
Crescerea igienica a copiiloru	119. 126. 142. 154. 170. 188.		96. 120. 180.
O nunta romanésca in Bucovin'a . . . . .	144.	<i>VIII. Diverse.</i> (sciri din lume, observatiuni, glume) . . . . .	11. 23. 31. 39. 47. 127. 135. 145. 156. 162. 180. 190. 199.
Scioimulu . . . . .	176. 184. 196.	Multime de Gâcitură si alte amenunte.	

---

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Nr. 1.  
An. VII.  
1883.

Gherl'a  
1/13  
Januar.

# AMICULU FĂMIGLE

Apare in 1/13 si 15/27 a lunei. — Pretiulu pre unu anu e 4 fl.,  $\frac{1}{2}$  anu 2 fl.  
pentru Romani'a pre anu 10 franci — lei noi.

## DOMNULU TUDORU.

— Novela istorica originala. —  
(Premiata cu 100 franci.)

Boerilnu Corbianu se tragea din acele vechi familie, ce in multe rânduri dadura brație luptătoare patriei loru.

Eră omu marginitu la fire, dar' lângă mola-teculu Voda Alecsandru Sutiu statea in cinstă, că-ci cu tôte virtutile stramosiloru, elu tienea eu grecii, ce portău frânele acelorui tieri cari alta data eră domnite de unu Mircea si Stefanu. — Soçi'a boeriului inca eră o remasită de neam mare, faptele ei inse se marginiău in a grigii de beserică, si a intemeia monastiri cu multe mosii si venituri.

Din anii ce traia la olalta, aveau o fiica si unu fiu. — Pauna se numiă ea, si tocmai numeră siese-spre-dicece ani candu audî ântâia data pre parintele ei vorbindu despre nisice boeri, ce rescruciău tiér'a invetiându poporulu. — Unulu din ei eră indrasnetiu afara de cale, — vorb'a lui fulgerosă strigă ori unde: „Josu fanariotii!“

Eră o vreme gré atunci a grai asemenea, că-ci incalcarile inimicilor esterni, precum si tulburările din launtru,<sup>1)</sup> aduseră mare ticalosie. — Tronurile gloriosilor Domni betrani, eră date in arênda unoru greci din-tr'unu tienu tu a Constantinopolei, numit Fanaru. — Pórt'a nu cerea dela arendasii sei alt'a, decât bani si supunere órba.

<sup>1)</sup> In resboiul Rusiei cu Turci'a la 1806 in care luara si Romanii parte. — Din „O aruncatura de ochi asupra evenimentelor din 1821“ de colonelul Voinescu.

In façă a acestor pretensiuni a Portii si a unui Domnitoru slabu, jafulu si umilintă erău sôrtea romanului patriotu. Si cine cutează a se vicietă de ele, poteá usioru se péra din lume, că o umbra fără urma.

Curagiulu a fostu totu-deauna, ce a ademnitu mai multu o inima vergură. — Tener'a inchipuire a Paunei incepuse a inaltia pre acelu indrasnetiu vorbitoriu mai susu de toti junii ce vedise la curte, ori la câte unu ospetiu in casele loru, că-ci Corbianu eră vestit, mai vestit in se pentru Paun'a a carei frumsetia strabatuse dincolo de tiéra.

Veniău boeri din lumea mare se o véda si se i-se inchine, că la o flóre a floriloru, séu stéua a stezelor. Multi dintre cei mai de frunte flacăi s'aru fi socotit u norociti se o iee de socie, — căci mai eră boeri cu fete, dar' că Paun'a nu! Apoi de eră ea cu farmecu, avea si o zestre cătu o poveste, de care betrani si tineri s'ar fi lipit. Dar' Corbianu eră istetiu, ospetă pre toti, de feta in se nu prindea vorba.

Paun'a cu tôte aste, semtieá bucurie numai cându intindea daruri seraciloru, si usiurintia sufferindiloru. Anim'a si mintea ei precepuse cătu eră de greu traiulu a celor ce nu aveau mosii, si nu scieau cum se impace lipsele vietii. Avea mila de cei ce se chinuiău, si despretuiá pre cei ce preumblău órb'a loru trufie in midilocul multimei.

Totu pre atunci se latise faim'a, ca acei boeri prieteni a poporului, intrara in capitala, adunandu in giurulu loru pre toti cei prigoniti pre nedreptulu.

Boerilu Corbianu si altii ca elu erau focu, ca-ci celi dela cárma nu luara mesuri a-i isgoní, ca pre nisce tulburatori de linisce.

Dí pre dí se aduná din tóte partile junimea adapata prin strainatate cu sciintia; ea vedeá ca tiér'a se prevale catra o prepastie adénca. Sfaturi se pornira, ca-ci erá lipsa de-a desmortí boerimea inalta, din care disparuse ori ce caracteru nationalu. Virtutile strabune erau date uitarei, intocmai ca limb'a si suvenirile trecutului, care abia se mai pastrau in vré cátiva familii, si la vré cátiva ómeni carturari. Junimea si puçini boeri numai se aretau romani, luându la inima trist'a stare a poporului.

Sufletulu aceloru svatuiri inse erá unu voinicu, a carui vorba scieá zugravi tóte nedreptatile guvernului. Olteanulu 'lu numia poporulu, si Olteanu erá ca-ci mosia lui jaceá in judetiu celu mai de margine, unde murindele valuri ale Dunarei se arunca pre tiermulu Romaniei.

Corbianu vorbise cu multa inversiunare despre elu, ca despre unulu ce resvretea tieranii, indemnandu-i la nesupunere. Tóte le audise Paun'a, si sufletulu ei se sémti atrasu spre indrasnetiulu flacău.

'Lu vediu se odata in midiloculu unei multimi, si 'lu gácise cu instinctulu. De atunci porni a se ocupa in asia modu de elu, incátu ori cându trecea Olteanulu, ea erá in prism'a casei, si totudeaua inrumeniu sub privirea lui focosa.

Elu nu erá mai frumosu decâtul altii, se deosebiá inse prin trasuri de rara energia, si prin o potere voinicósa ce nu se mai gasia la junii aceloru vremi a desfréului. Chipulu lui erá intunecosu si fruntea cu incretituri gânditóre, aveá inse virtute a le imblandi candu ochiulu seu de vulturu se redicá la florile florilor — la fét'a boerului.

Se apropiá sférsítulu lui Decembre anulu 1820, cându intr'o séra se slobodí cétia imeda asupr'a Bucuresciloru, golindu stradele de sietrari si precupeti. Suflarea vîntului stinse puçinele lampe din oleiu-de-lemn, ce si asiá respandiá abia doi trei pasi lumin'a loru. — La curtea domnésca din piati'a cea mare erá poporu si trasuri boeresci; ei priviu ingâmfati la arnautii ce 'si tîneau armele la umeru. Din cându in cându suná ceasorniculu dela Metropolia, — unu murmuru se audiá, ér' cátie unu carcerdariu se coboriá din strajeria, spre a cautá de ordine si a schimbá gard'a.

In odaiele de susu viu-iluminate erá o adunare mare, — unu Divanu, in faç'a Vodei, din

boeri si unii reprezentanti ai poporului. — Dupa vechi'a forma erá se se pôrte astazi sfatu, inse reprezentantii graiau de dreptulu apesatu, si de dările ce prapadiáu pre tieranii.

Boerii trufasi pre nobletia loru, nici la vorba nu-i lasá. Corbianu se redicase vorbindu ca interesul tieriei e a ajutá grecii cu ostire, ca-ci se resculara a sdrobí tirani'a turciloru.

O inversiunare se nascu in amendoua partile. Cei tineri aperau tiér'a loru, ér' cei betrani faceau propaganda pentru greci. — In deslantiatulu caosu a patimilor unu glasu ci tunetulu aduse tacere. — Olteanulu se secula, mustrându aspru pre boeri pentru pat'a ce aruncá de nou, in fruntea natiunei. Nu ajutoriu greciloru, ci josu darurile si dieciuiele, ca-ci poporulu striga pane. Nôua ne trebuesce Domnu romanu — afara cu fanariotii! — Asia strigă Olteanulu.

Boerii se facura mici si tacura. Dar' nici la altii nu cadeau in socota aste vorbe, ce cutremurau paretii. Multi chiar' din cei mai tineri nu aprobau aceste cereri prea mari, in o vreme cându sufletele erau asia de mici.

Dar' Olteanulu dîse aste cuvinte cu puterea gândirei, si cu unu focosu apelu la animele romane, ce palpitau sub antireu. Elu strigă: nu ajutoriu greciloru, ci afara din tiéra! Si sub acestu actu a Divanului subscrisea unii boeri mai multu din rusine numele loru.

Si totusi asta actiune a loru, confirmă atât'a schintea de conscientia nationala, ce isbuensi prin letargia in care i aruncase violen'a fanariotiloru.

Noue óre batura — — si se mai audiá inca vibrarea murinda, candu sarira vizitii la trasuri, ér arnautii in colone la dare-de-cinste. Unu strigatu de bucurie a poporului resună — candu, dupa aprodi cu tortie aprinse, esí metropolitulu Dionisie, episcopulu Ilarionu, logofetulu Filipescu si alti boeri, martori a invierei nationali.

Dupa ce se audí si cea din urma uraitura din lespedele aruncate ici cólea — disparu lumen'a, si in tacerea tainuita se deslipí o umbra de cotulu ce o adaptose. Uitându-se in giuru, sarí la o usia, ce se deschise intr'o chila angusta si mai lipsita de mobile. Indata apoi pipá unu scaunu, 'lu redicá in susu, apesa cu man'a dupa o portira unu feliu de bumbu, la care resupuse o deschidetura ca dóua geamuri de ochianu, ce dă in o odaitia rotunda si forte impodobita.

Giuru de giuru aternáu oglinde pâna la sofa pufosa, ce erá ascernuta cu perini de metala si firu. In préjma — sub arme si stéguri statea stem'a tieriei, ér mai de laturi unu barbat inaltu la trupu, dar' slabanogu. Elu tienea cu ne-

spusa fragedia man'a unei femei, ce straluciá intr'o frumsetia admirabila.

Erá tacere intre ei, — femei'a, se vedeá a fi obicinuita cu mu'a lui dragoste.

— Alecsandre! díse ea intr'unu tardiu — vei fi obositu de multele lucruri ispravite in Divanu!

— Oh nu! Anastasio, inaintea t'a pierce ori ce ostenéla; lângă tine, stéu'a sufletului meu, urgi'a me parasesce. Spunemi ce ai, ce doresci că sclavulu teu se'ti puna la picióre? —

— Me iubesci? intrebă ea.

— Tu intrebi inca? Au nu am doveditul prin implinirea tuturor dorintielor t'ale ca t'ie ti-am inchinat nu numai dragostea, ci chiar' si poterea si domni'a mea! Nu suntu óre cererile t'ale mai sănte decâtui ori ce de pre pamentu?

— O sciu — gângaví ea mai multu pentru sine, radiémându-si capulu impodobitu cu o egreta princiara. Mi-ai spus'o de mii de ori, dar' nu ti-am potutu crede; fă-mi un'a de ce te rogu, si atunci ai se afli in mine unu sufletu mai caldu.

— Anastasio! strigă elu cadiêndu la genunchii ei — nu t'ie, ci mie se cuvinte a me rogá. Lasa-me dara se me rogu — se plangu; cerem vieti'a si cu dragu ti-o dau.

Ea se uită falnică la focos'a dragoste ce 'lu tremurá. Unu zimbru vicleanu jocá pre busale ei, ér' sub umbr'a genelor aruncă o privire spre portretulu sultanului, a carui ochi schinteiá de viétia. — 'Si direse apoi aculu corsagiului plinu de petrii, ce in scumpetea loru se insirau pâna la chivitura rochiei, si cu o lucire vesela cuprinsé grumadiulu barbatului, lasându a i-se vedé braçulu albu si rotundu.

— Alecsandre! sioptí ea — ai datu multu pentru bucuriile mele, jace inse norulu intristarei inca pre fruntea mea. — Cându vedu cum asta tiéra vréi a o aduce la trépta buna, éra pre acc'a in care statuse leaganulu meu o impingi cu nepasare, plânsulu amaru me innéca.

— Grecia — intonă ea cu unu timbru de armonia, Grecia geme sub genunchele pagânului. O ceata de eroi din sâangele Leonidilor au formatu unu trupu, care braçiu, cu braçiu, arma cu arma, se sdrobésca tirani'a otomana, si se resbune acele rani ce sapase pre peptulu grecilor ....

— Séu se se dee in dreptulu mazilirei — respunse elu, că-ci conjuratiunea loru numita „eteria“ nu va sférî bine.

— Ba bine! că-ci tu cá Voda vei introduce ostire mare pentru eliberarea Greciei.

Vod'a 'si incruntă sprincén'a, si 'si miscă capulu a uimire.

Erá in gânduri — negresită apesatore, că-ci o luptă tainuită incepuse a-lu framênta. Erá in

façia unei femei pre carea Ddieu o facuse fără auima. O iubiá nebunesce, — pentru ea si dorulu de-a fi iubitu unu ciasu de ea — ar' fi datu totu. Dar in acestu momentu nu i poteá implini dorint'a .... erá legatu.

— Nu se pote Nastico! díse elu cu mah-nire. Cerem anim'a si lasu a mi-o scôte, — dar' treburi de aste .... treburi de tiéra se nu te ne-pastuiasca pre tine, că-ci nu potu a t'ie le da, si apoi me superi pâna la mórté.

Ea trasarí. Ochii incepura a-i fulgerá, si mai c'-ar' fi apucatu pre Voda pentru a-i da cea din urma stringere. Inse violen'a i sioptí ceva mai bunu. Ea incepù a se rogá, si rug'a ei seménă a fragedie.

Nu se pote, nu se pote! díse elu — că-ci ce voru dice boerii caroru fagaduisemi in Divanu a nu da ajutoriu eteriei? Au nu cărtescu si asia destulu, ca s'a umplutu tiéra cu straini ce imbulzescu fi loru dela cărma si domnie?

— Bârfele! rostí ea cu palm'a pumnu. Bârfele de mojici, ce nu-su demni a se numi ómeni, ci dobitoce. Armat'a romana trebue se deschida calea grecilor, — au s'a stinsu din tine ori ce mândria pentru flacaii patriei t'ale? Suntu óre legata de tine se ducu si povór'a lasitatei, nu e destulu ca traiescu nisce dile fără nadejde a me impartasi de triumfulu unui poporu falosu?

Vod'a o priví inspaimentatu. — In estasulu amenintiatoriu erá o vedenia gróznicu frumósa. — Elu sémti o strîngere in peptulu seu.

Totusi venindu-i in minte actulu subscristu puçinu mai inainte — si in lips'a altoru gânduri mai cōpte, crediu a-si face unu vecinicu reu, netiénêndu-si parol'a.

Se sculă dara si elu, si pote mai cu energia de ce fù la inceputu. Cându incepù de nou glasulu domnei, elu i spuse că vorba din urma, ca nu va da ajutoriu unei rescóle ce l'ar trénti pre elu insusi de pe tronu.

Si că si cându ar' fi doritu a rumpe farmeculu frumósei vedenia pasî preste pragu, unde i-se incunoscintia ca serdariulu Ali-Acsiu 'lu ascépta cu nisce vesti grabnice.

Dómna remase cautându cu o ura scaparătore dupa elu. Ascultáse o clipa, apoi redicandu-si braçulu scóse unu blastemu cumplitu.

— Vei murí legiôna fricósa! — murmură prin dentii ei de margaritari. Si se pareá că-o radia de sperantia i inveselí labirintulu gandirei, cându trecù pre sub portira in intunereculu odae vecine.

— Hristari! — chemă ea, — si îndata se ivi umbr'a ce o vediuramu privindu prin ochii sultanului.

— Eu am incercat totul pentru măretiul scopu ce urmarim. M' am arestată Vodei în blan- detia copilariei micle, desmierdându-lu cu acelui versu cu care neincetă desmierdu unu chipu iubitu. Inse nimica nu mi-a folositu, si nici unu sporiu nu am avutu. — Pe lângă caintia că sum legata de unu lasiu, sămtiu în peptulu mieu o ura asia de nemarginita, că dragostea ce me tuiște. Dar' acum e destulu, eu vréu se scutură jugulu pentru o dî numai, o dî de iubire.

— Hristari! — întrebă ea — ai vediutu prel'a?

— Da, l'am vediutu.

— Si l'ai audită ce a vorbitu elu?

— Da, a dîsu, că nu pote ajută eteria.

— Cunosci-me tu pe mine? —

— Cunoseu — respunse elu cu smerenia, — i domn'a lui Voda Alesandru Sutiu.

— Atunci — strigă ea, — eu 'ti dicu: „Vod'a răită!“ — la siese septemani tu se 'mi spui: o'da a murită!“

(Va urmă.)

EMILIA LUNGU.

### Langa fantan'a satului.

*Ca uritu-i mare bôla:*

*— De te culci, din patu te scôla, —  
De te scoli, prin campi te pôrta, —  
Nici esci via, nici esci mîrta.*

Autorul.

Pre carare p'inga rîtu  
Fat'a mare se-a 'ntîlnită  
Cu o baba — cobe rea —  
Ce incale-i o opriă.

— „Fdata mare! stai pre locu  
Se-ti dé bab'a de norocu,  
Se vedemu de-alu teu ursitu.“  
— Bab'a fîtei a graită, —

Si-apoi mâna i-a-apucată  
Si in palma-i se-a uitată,  
Si din anima a rîsu  
Si-apoi feti-asia i-a dîsu :

— „Se ai parte fat'a mea!  
Ti se-ntinde-o cursa rea.  
Te pazesc de-a iubăi  
Si de ochi ce sciu ochi

Că iubirea-i bôla rea  
Ochii 'nsiela fat'a mea!  
Si te sorbu cu focul loru —  
Si te facu se mori de doru!“

Si copil'a-a rîsu cu dragu  
De-a trezită ritulu in largu,  
Bab'a frunta-si increșt:  
— „Las' copila! că-i pată!“ —

Frundia verde ierb'a 'nspica  
Pre cararea dragulica  
Se 'ntîlnesce doru cu doru —  
O copila si-unu fecioru.

Si copil'a-si pleca 'ngraba  
Ochisiorii, faç'a dalba —  
Si voinicul mi-o opresce  
Si cu vorb'a-o 'nebunesce,

Frundia verde salciore,  
In celu rîtu cu tufisiore:  
Se saruta doru cu doru —  
O copila si-unu fecioru.

Frundiulita si-unu bobociu, —  
Dî la dî 'si face locu, —  
La fântân'a lângă rîtu  
Plânge-o fata de urîtu, —

Că urîtu-i mare bôla  
De te culci din patu te scôla,  
De te scoli prin campi te pôrta,  
Nici esci via, nici esci mîrta.

— „Vîna bade de-i veni  
Că nu te mai potu dorî,  
Că dorindu-te pre tine  
N'a remasă anima 'n mine.“ ..

Ast'elin plâng cea copila,  
Trecatorii-i plângu' de mila,  
Ea totu plâng si totu cântă  
Cu-unu gategiu ap'a-o descanta;

Si 'ntr'o dalba deminétla  
O aflar' fără vietă —  
Si prin rîtu se audi :  
— „Ti-am spusu fata! că-i pată!“ —

V. B. Muntenescu.

### Despre ameliorarea rasei umane.

Originea reului; cauzele decrescerei poporatiunilor; midilöcele pentru a perfectiona constitutiunile morbide; vieti'a celibatară; modulu cum ar' trebui se se faca casatorie; bolele ce impiedeca uniunile conjugale etc.

#### I.

Subiectulu ce-mi propunu a trată se repórta la unul din punctele cele mai dificile la care medicul este chiamat a luă o parte activă. Acestu subiect este cu atâtua mai dificilu, cu cătu midilöcele ce voi propune că necesarii pentru inmultirea poporatiu: ei suntu cám greu de executatu; cu toté acestea, déca voi ave fericirea a fi sustinutu de sprinjulu confratilor miei, ori-ce dificultate va disparé cu inlesnire, fiindcă aci se-atinge o cestiune de interesu generalu.

Mai inaiute inse de a propune midilöcele necesarie pentru inbunatatirea rasei umane, me credu detorîu a studia din punctul de vedere fisiologicu: cari suntu originele decrescerei popórelor, si pe ce doctrine vomu poté emite opiniunea nostra. Acestea e lesne de intlesu, ne conduceu in a studia mai antaiu originea reului, adeca ereditatea.

Acestu din urma cuventu insemnéza unu fenomenu biologicu, care face că deosebitu de tipulu speciei, a ascendintii transmitu descendintilor nesec apitudini si particularitati de o organisație directa. Precum calorificati'a se léga in particulariu cu nutriti'a si cu functionile denumite ale nutritiunei, totu asiá ereditatea se léga specialminte cu functionile de reproductive; prin urmare ereditatea are ace'a proprietate prin care elementele anatomice ale unei specie de animale dău nascere de-a dreptulu la elemente anatomice cari se asémenea cu acelea de unde si-au luat radacin'a.

Pentru a esplicá si mai bine influenti'a ereditatei asupr'a nostra, trebuie se scimu că substantiele organice posiedu proprietatea de-a transmite, prin simplulu contactu cu alte substantie de-o alta specie, starea moleculara particulara, ce óre-cari circumstantie eseriore au produsu asupr'a s'a.

Elementele organice avindu dar proprietatea de-a transmite, de si incetu, dar intr'unu modu progresiv, starea loru moleculara substantielor cu cari ele suntu in contactu, este evidentu, precum sustiene si d. Ch. Robin, membrulu Institutului din Francia, ca tota particulele cari voru nasce in urm'a desvoltarii celor antaiu celule generatori ovulare, voru poté fi modificate in mai bine séu in mai reu, si acésta in reportu directu cu ins'a-si starea ovulara; ce'a ce cu alte cuvinte numimur ereditate originara, séu prin incarnatiune. Pe de alta parte se intielege cum celulele embrionare, séu spermatozoidii masculini, potu transmite celulei embrionare femeinile, séu blastodermului, starea particulara de care aceste elemente de creatiune animala suntu afectate, si care este mai multu particulara celulei embrionare masculine; de unde prin urmare resulta transmisiunea ereditara, cu óre-cari mici modificatuni, in reportu cu starea propria a organismului intregu femeinu.

Se intielege ast'feliu destulu de lesne ca de vreme ce aptitudinea se poté transmite pe acésta cale, affectionile patologice, cari au modificat organismulu in elementele s'ale cele mai intime, voru fi si ele, la rândul loru, transmisse totu prin proprietatea elementelor aretata mai susu.

Esempiele suntu numeróse cari probéza cum unu copilu aséménă parintiloru, nu numai prin fisicu, d'er si prin moralu si capacitate, precum vomu vedé mai de parte; ceva mai multu: nu numai ca descendantii au totu acelea-si calitatii ca ascendintii, dar' suca ca cei antaiu nascündi, mai potu posiede si particularitatii ce nu erau proprije din nascere ascendentiloru, ci cascigate in tempulu esistutiei loru,

Cu toté acestea suntu unele esceptiuni, indicata de Prosper Lucas. — Ereditatea este 1. directa, atâtu del; tata cătu si dela mama asupra copilului; 2. indirecta, in acestu casu tipulu fatalui séu alu mamei nu apare inse copilulu séménă cu parentii din rangul colateralu; 3. ereditatea este inapoiata, candu sa'saritu unu gradu, si atunci copilulu séménă nu fatalui séu mamei s'ale, ci unchiului seu, matusiei s'ale, séu chiar si parintiloru acestoru din urma; 4. ce'a ce este mai curiosu si greu de explicatu, e ereditatea prin influintia; in acestu casu deca o veduva alu carei'a barbatu este mortu de mai multu de-unu a nu de dile, se marita, copii cari voru esì din acésta din urma uniune potu ave trasurile barbatului celui de-antaiu si nu ale acastui'a din urma.

Acestu modu de transmisiune, repeta, de sf este sustinutu de mai multi autori, nu-mi inspira mare in-credere. A se asemená copii cu mam'a, intielegemu; inse acésta asemenare nu poté esistá cu o persóna care nu mai esista.

Ereditatea retrograda, de sf curioasa in feliulu seu totusi are mai mare valóre decâtua ereditatea prin influintia, care nu poté fi admisa decâtua cu resvera.

Cu toté acestea suntu experimentatorii cari dicu ca ereditatea prin influintia sa's observatu mai antaiu prin crescerea mai multor'a specii de animale domestice si ca in urma sa's observatu si in specia nostra.

Ereditatea tiene o lupta continua cu cele patru forte urmatore: 1. inicitatea séu antagonismulu ereditariu, care la ffa-care productiune substitue produsului, pe lângă caracterele uneia séu alteia generatiuni noue caractere; 2. dualitatea autoriloru copiloru, cari concurenđu la representatiune si repetandu-se, are tendintia de a se apropiá de tipulu generalu; 3. diversitatea totale séu partiale a unoru circumstantie, ca tempulu,

clim'a, locurile unde se procreaza, starea fisica séu morale a parentiloru, actiunea marelui numeru asupr'a micului numeru.

Prosper Lucas a evaluatu durat'a transmisiunii generatrice la siese generatiuni.

Ereditatea este si sociale, adeca ea poté interveni in evolutiunea civilisatiunii; cu alte cuvinte ca ce'a ce se capeta prim influint'a unei naturi mai bune, mai active, mai accentuate, finesce prin a se consolidá in celealte printro munca séu printro ocupatiune ereditara; si gratia acestei ocupatiuni de toté dilele, popórele civilisate capeta nisce aptitudini, nescce gusturi, cari pe de-o parte le preserva de-a se intorce spre barbarismu (prin care pieru popórele); ér' pe de alta ofere o baza solida la o desvoltare de-o aptitudine mai puternica, de gusturi mai distinse si de aplicari mai bune.

Din nenorocire ereditatea sociale nu esista in multe popóre, déca vomu vorbi numai despre Europa, — vomu dice ca lips'a ei e evidenta printre popórele din estremulu Oriente; si acésta credu ca are de baza esentiale lips'a unei perfecte civilisatiuni pe de-o parte, ér' pe de alt'a cumca si pamentulu, locuitu de orientali, in multe parti e ingratu.

Tota suprafaçia continentului nostru nu este egale in privint'a fertilitatii vegetaleloru; de asemenea in ffa-care parte a pamentului nu potem avé totu acelea-si animale si nici acei'asi ómeni perfecti; precum d'er suntu portiuni continentale unele mai capabile ca altele de-a produce fructe frumóse etc., totu ast'feliu, de si ffa-care primimur acelea-si radie solare, nu potem posiede acelea-si calitatii; prin urmare clim'a si pamentulu au mare influintia asupr'a popórelor, si ereditatea sociale este in reportu directu cu clim'a ce locuim.

Multe din aceste propositiuni voru paré ca nescce simple teorii pentru spiritualisti; inse cum se produc gândirile, actele noastre prin ce se executa? Si s'au executat ele vreodata in fiint'a ce n'a posiedutu substantia cerebrale perfectionata? Precum contractiunea musculara nu se poté executá fara esistentia fibreloru muscularu, totu asiá si elementele noastre organice, in majoritatea casurilor — ca se nu dicu in toté — voru dà nascere la altele asemenabile celor primitive.

(Va urmá.)

### Vai de sufletulu seracu.

Iérna de la munti scobóra, cu ghetiós'a ei suflare,  
Tenera si in potere preste dealuri, vai, apare,  
Si pre câmpulu de verdétia, alba patura se lasa

Pre campie se latiesce o suflare ce inghiétia.  
Radi'a sórelni s'ascunde printre nori prin négra cézia,  
Totu e mortu, desiertu si rece, tristu si fora de viétia.

Undeodata 'n luntre veselu, eu plutiám in desfatare,  
Unu stratu grosu de ghiatia sura se intinde 'n departare,  
Cătu e rífulu in lungime si cătu rífulu e de latu . . .  
Ómeni, boi trece preste densulu, precum ambi pre uscatu.  
Tristu aspectu . . . din ceriu se lasa fulgi de nea preste pamantu,  
Si se pórta cu turbare prin vezduchii de rece vîntu . . .

Lupulu urla, mortu de fome in padurea inghetiata,  
Vai! de sufletulu ce trece prin padure asta-data . . .  
Ori in ce parte se'ntorce omulu tristu si abatutu.  
Dâ de mórtie, iérna rece totu 'n mórtie-a prefacutu.  
Inse omulu face viétia unde mórtea a descinsu,  
Iérna rece si ghiatiós'a o preface 'n paradis . . .

In palatu music'a suna o musica voluptosa  
Foculu bubue 'n cuptore, respandindu caldura 'n casa,  
Si betranii rídu a dragulu candu copii loru privescu  
Cum in dansuri line, repedi; veseli, veseli se 'nvertescu.

Ér' pre strada se aude zéngénită de clopotie  
Si pre drumulu de zapada sboru sanii trase de smei.

Josu pre luciul de ghiatia o copila că o roza  
Sbóra veselu se ajunga pre iubit'a dulce sora  
Ér' la cátiv'a pasi de dens'a copilandru infocatu,  
O contempla cu ochiu ageru si remâne farmecatu,  
Ea zimbesce . . . Elu tresare, si cu susfletu multiamitit  
Sbóra veselu mai departe, mândru, veselu, fericitu.

Candu privesci astfelie de lucruri credi c'-ai raiul pre pamantu  
... Dar' ... unu raiu ce se intinde preste-o usia de mormentu...

Vine iérn'a! vine iérn'a! unu copilu striga 'n palatu,  
Si o lume de placere me ascépta ér' cu dragu . . .

Éra vine! éra vine! crud'a iérna ér' ne-ajunge,  
In coliba se aude unu copilu seracu ce plânge.  
Lângă elu dulcea lui sora siede trista, sgriburindu,  
Oh e frigu! e frigu de mórte striga ei amaru plângându;  
Si pre mic'a ferestuica ei privescu in departare  
Cum cadu fulgii de zapada, aducându inscientiare  
De o iérna grea si aspra . . . „Vai de susfletul seracu!“  
Desperat striga orfanulu si-apoi cade inghetiatu.

Éra sor'a lui serman'a, smulge-si perulu de 'ntristare  
Pléca capulu se asculte de-a 'ncetatu a lui suflare? ! —  
Si cu ochii 'n ratacire si cu capulu turburatu  
Ea se scola si suspina: — „Vai de susfletul seracu!“ . . .  
A lasatu iérn'a copilulu si la ceriuri a sburatu  
Véra pacinica elu gusta, vér'a calda ce-a oftattu.

In o sanie pre strada sbóra trasi de patru smei,  
Unu copilu si-o copilita că doi angeri frumusiei,  
Ridu, petrecu in fericire că-ci iérn'a ér'-a sositu,  
Fericirea multu dorita érasa la ei a venit. —  
Ei audu cum plânge sor'a . . . dar' calés'a a sburatu  
Ei petrecu . . . orfan'a striga: — „Vai de susfletul seracu!“

Si cându vedu tóte acestea lumea 'mi pare negru iadu,  
Unde unii totu in bine, altii totu in rele tragu.  
Câte nopti si căte dile eu cu susfletul machinitu  
Am privit din recea-mi casa, inghetiatu si mortu de frigu,  
Si de căte-ori vediat'ám cum calesele-au sburatu . . .  
Ei rideau . . . eu strigámu jalinicu: — „Vai de susfletul seracu!“

Vai! de multe-ori rogat'ám cu suspinu pre Domnedieu  
Se me duca si pre mine unde-i vara totu mereu,  
Dar' o sora pre atuncia me stringea la sinu cu doru  
Tu se mori? ! — 'mi dícea dins'a — atunci si eu vréu se moru  
Pré mormentul ei acum'a viu si plângu că desperat,  
Din mormentu o vóce ésa: — „Vai de susfletul seracu!“ —

GEORGIU SIMU.

## GLUM'A VENTULUI.

— Novela. —

Un'a dintre micile fericiri ale omului, este de a se preamblá desu-de-deminétia pre malulu marei. — Togm'a acést'a o facea, in 19 juniu 1872, intr'o Miercură si amiculu meu, Enricu Roudray, architectu teneru cu prospete frumose.

Ceriulu era curat, — afara de nisice gramadiore rare de nori argintii, — si marea fórte liniscita, de sfuflă de catra sudu-ostu unu ventutiu destulu de simtiotoriu. Enricu si-a adusu cu sine tóte recuisitele pentru scrisu si desemnu.

— O're se scriu séu se desemnu? se intrebă din-sulu asiediandu-se lângă o luntre trasa la malu.

Se apucă machinalminte, dupa datin'a sa profesionala, a-si ascutì cerus'a. — Din nefericire cerus'a nu se lasă a fi cioplita dupa placu, ci se témpliu cu o obstinatiune descuragiatoare. — Cerus'a acést'a cugetă cev'a: ea nu voia că Enricu se desemne.

Dinsalu nu se incapaciñă de locu a-si deseversif lucrul inceputu, ci 'si puse albumulu de o lature si

scrise patru pagine intregi. Asceptă, că se se usce negréla, pentru de-asi poté covertă epistol'a, cându ventulu de catra mare fu destulu de impertinente de-a i-o apucă din mana si a i-o suflă catra uscatu.

Enricu se redică cu grabire si luă in góna pre fugitiv'a; dar' acést'a se departă la o distantia mare, pana-ce densulu 'si adunase papirulu, inchise calamarilu si 'si asiediă tóte in busunariu. Dupa cátewa minute densulu se si opri, ne mai potendu suflă si cu ochi nelinisciti urmarí corespondinti'a, care, acusiu se rostogoliá in linia drépta maturându aren'a, acusiu se redică in aeru facându sarituri si invertituri disordinate. — Apoi ómenii dieu, — 'si dise densulu, — că vorbele sboru si scriptele remanu.

E o situatiune de totu comica, cându cineva fugă dupa cutare obiectu apucatu si dusu de ventu: paleria marama, diuariu ori altu-cev'a.

Enricu nu se ocupă in presinte decâtă de calea facuta si eventualminte facându inca de epistol'a s'a. Prundusiu delă Berck, pre tempulu refluxului are afundime aprópe de unu chilometru, si dela acelui locu, unde ventulu pacală atâtu de uritu pre amiculu meu pâna la nisice pedece, cari poteau se-i oprésca epistol'a in cursulu ei nebunu, eră, in direptiunea ventului, mai bine de doi chilometri arena minunata, inchiegata si tiépêna, fără de cea mai neinsemnata aredicatura, fără de vre-o luntre, in cari s'ar fi potutu opri fóia de papiru. — Adaugeti cătra acést'a, că eră la siese óre demanéti'a si că Enricu eră singura pre prundusiu. Acést'a esplica, că pentru-ce nu s'a temutu Enricu ca va fi risu de cenev'a.

Unu momentu eră ingrijiat. In direptiunea urmata de epistol'a sa erău dôue cascióre isolate, despartite de-olalta prin unu capetu de aredicatura fórte scunda de arena. Epistol'a trebuia se fiă suflata printre aceste dôue cascióre spre o iepuraria ingradi ta, unde, pre langa prospectulu unui procesu, potea numai cu mare truda se si-o afle, cându éca-o dintru-o-data dându in laturi si redicata prin o miscare de ventu, vine a se acatiá cătu se pote mai reu pre balconulu casciórei din stâng'a. Fara de-a-o pierde din vedere Enricu se indreptă într' acolo.

Acést'a i nimiciá tóte planurile. Densulu venise la Berck pentru de-a se odichni dupa placu, a evită aici totu toietulu si tóte visitele. Si éca, că a dôu'a di dupa sosirea sa trebuia se mérga, — si inca din motivulu celu mai copilarescu pre lume, — se incomodeze desude-demanézia nescé ómeni necunoscuti. Densulu nu scieă de locu, că cine locuiesce in acésta cascióra, cunoscuta la Berck sub numele proprietariului seu: *Cascior'a Leblanc*. Ma nu scieă nici ace'a, că óre inchiriată e prin cenev'a séu ba, fiindu-ca tempulu bâiloru de abie incepuse.

Acest'a neplacere inse nu eră nímica in compari-  
tiune cu cea sémtita la cugetulu, că epistol'a pote se  
fiă cetita prin cev'a omu strainu. Pre langa tóta grab'a,  
elu 'si aducea aminte de unele pasagie din epistol'a.

„Ah! iubite amice! cum asi dorí se me insor! Asie de fericitu m'asuu sémti aici cu micuti'a femeia — idealu a visurilor mele! Ce contradicere? Am venit, că se fiu singuru, si de abié sositu, singuratarea me apesa si eu 'mi dicu, că e tempulu că acést'a se incete, — că-ci eu inbetranescu. Cugeta că preste o luna sum de dôuedieci si cinci de ani!“

„Nenorocirea mi-e, că nu me potu insurá decâtă prin amoru — amoru seriosu si profundu. Ce vréi? acceptu, că Ddieu se me duca de mâna la peciorale a-

celeia, pre care mi-a destinat-o séu se mi-o aduca in cale. Eu pâna intru atât'a me incredu in elu, ca nici nu me ostenescu de locu a o cercă. Acést'a e rea cale de a sfîrși, — vei dice tu. Fia! dar' acést'a e pentru mine unu articlu de creditia: acceptu si speru!"

"Ah! cum asiu iubi-o! Cu ce amoru statornicu s. a. s. a."

Eráu la vré siesedieci de orduri pre acésta struna, si spre a completá derisulu acestei epistole, erá scrisa, gróz'a-grózeloru! pre papiru ros'a si subcresa cu o porcrichtura puçinu gratiósa, cu care 'lu inzestrase-mi eu, din cau'a barbei sale pré mature, inca in gimnasiu: "Betranulu teu Poliphemu." Densulu se intrebă deci cu nelinișce, sosí-va óre destulu de iute la cascióra spre a pune mân'a pre epistol'a s'a pâna a nu ajunge ace'a in mâni straine?! apoi se mângeaiá cu sperantia, că dôra casciór'a nu va fi locuita de nemeni séu că locutorii ei nu sciu ceti, séu că pôte suntu anglesi, — ce sciu eu? In mominte de aceste critice imaginatiunea caletoresce repede.

Vai! elu avù numai decâtprob'a, cumcă casciór'a Leblanc erá locuita si inca de francesi, cari scieau ceti.

Nu erá mai departe dela cascióra decât de dôuedieci treidieci pasi, cându audî deschidiendu-se ferestr'a balconului. Dorulu de a intrá in posesiunea epistolei sale 'lu parasi numai-decât spre a face locu acelui semtiemmentu de sfiéla, care trebue se-lu semtiësca fie-care anima onesta, cându 'si vede publicate preste voi'a lui, cugetele sale intime si secrete, desf nobile si inalte.

Mai inainte nici prin minte nu-i trecea ca pôte se fia de rîsu; candu inse a audstu tragediul retezulu, î-i se imparù, ca aude cum 'lu rîdu; si nu doriá alt'a de cătu se-si afle unu locu unde se se pôta ascunde că se nu-lu védia nemenea. O luntre de-a pescarilor se alătura intr'o lature in apropiarea densului. Enricu se trasè la fundulu ei, cu tienut'a si probabili si cu fisionomi'a unui nebunatecu, care a comisu ceva gluma rea.

De bunaséma acésta luntre nu de multu a avutu si alte vediente, că-ci densulu alătura in ea o carticea frumosica, legata in maroquin negru, cu taisiu rosu. Umediela paretiloru si a calcâiului probá in de-ajunsu că ace'a a petrecutu nôptea intréga in acestu locu. Erá "Imitatiunea lui Isusu Christosu" — care dênsulu o s'i puse machinalminte in busunariu.

Odata siguru că nu-lu vede nimene, curiositatea 'lu apucă. E bine cându poti scapá din vederea inimicului, — dar' e si mai bine cându poti a-i urmari cu vederea totu miscamintele si in urmare a combiná unu planu de atacu inpotriv'a densului. Din intemplantare elu 'si poteá indestul acésta dorintia, pentru-că laturele luntrei erá provediute cu acele gauri, prin cari 'si trecu pescarii vîslele spre a prinde pesci. Enricu 'si apropiâ capulu catra un'a dintre acestea si privi in linisce.

Jalusiale le deschis o feta tenera de marime mediuocfa, a carei'a pérù legatu cu negliginta cadeá in cositie neregulate pre nesce umeri frumosi rotundi. Erá imbracata intr'o mantéua sura de toiletă, fără de brâu; figur'a ei aveá rotundimea si elasticitatea cari suntu semnele invederate ale sanetatiei; depre fisionomi'a ei se potea ceti unu fericitu amestecu de inteligintia si bunatate mestecate cu innocent'a vioiciune juvenila.

Radiemata pre parapetu ea se pareá a sorbi cu voluptate suflarea aerului sanatosu de demaneti'a, care

cade atât'u de bene omului, dupa-ce si-a parasită asternutulu, — pâna-ce ochii i urmariu nu sciu ce velu pre orisonu; privirea-i, dupa-ce priblegi ici si côle pre prundusiu, trecu, fără de a se opri, la luntrea, unde se află Enricu; in fine observă epistol'a prinisa intre taiaturile ornamentale ale balconului.

Dêns'a o liberă cu percautiune, apoi o întórse si reintórse de totu laturile cu semne vidibile de surprindere, si incepù a o ceti. Lui Enricu nu sciu din ce motivu i se pareá că dens'a se si interesá de acésta lectura.

Ajungêndu la finea paginei celei de-ântâia, dens'a voti chiaru se o intórca, cându cinev'a batu la usi'a chiliei.

— Éca-te, — cugetă Enricu cu amaratiune, — tota casciór'a 'si va face petrecere din semtiementele mele delicate. Vai, ce voru rîde!

Anim'a i se contrase; din rosu ce erá, tenerulu archiectu devení purpuriu.

Dar' densulu se insielă. Tener'a s'a cetitoria, inainte de a merge se deschidia, impatură epistol'a, scosé din busunariulu mantelei sale unu micu portofoliu brunu si asiedià in elu aspiratiunile lui Enricu. Dupa acést'a dise: — "Intra!" — ce densulu audî destulu de bine, că se pôta judecă, că vîcea ei erá dulce si placutu sunatória.

O dama cám de treidieci si cinci de ani aparù pre balconu. Mica, rotunda, cu o față voiósa, cu peru-i desnodatu in disordine comple'a, 'ti facea placere se o vedi. Dens'a luă capulu tenerei fete intre amendoué mânile si redicându-se pre verfulu degetelor i-aplică pre frunte sarutarea de demanetia a mamei de familia, care din partea fetei la momentu fù si re'ntórsa. Din convorbirea loru usiéra si din felicitatiunile imprumutate despre modulu, cum si-a petrecutu nôptea, intielesè Enricu, că tener'a feta se numiá Berta, că dam'a ce'alalta i erá mama si ca numele loru de familia e Javelinu.

Mai vení si un'a a trei'a persóna, care nu semenâ delocu cu celelalte dôue. Antâiu pentru-ca erá barbatu, apoi pentru-că erá mare, uscatu si ososu. Imbracatu intr'unu vesmîntu de chilia verde, de totu largu, semenâ multu cu nescari clesce inplantate in o parechia de ciorapi de lana. Pre capu aveá o caciula de totu verde, desub care scapau pre temple doi snopi de pera caruntu, imprasciatu in totu laturile că-si cei'a a periei de curatitu glagile. Nasulu incovoiatu i-erá impodobitul cu nesce ochilari de auru, si luându totu la olalta, aveá aerulu unui inveriatu, care nu pune nici cea mai mica grigia pre toaleta. Potea se fia cám de cincidieci ani. Disu-am ceva despre o cravata vederoso galbena, care erá aruncata intr'unu modu de totu negligentu in giurulu grumaziloru lui? Mi-ar' paré reu déca asiu si omisul acestui detaliu, care completá curiositatea imbracamintei acestui amicu alu scintielorui.

Densulu imbracișia fără de ceremonia pre amendoué damele, se informă despre sanetatea loru si redicându-si puçinu caciula observă orisonulu si ceriulu, pre care apareau nesce nori. — Oh! oh! dise densulu, *Cirrusi* si *Cumulusi*! tempulu se pôte usioru schimbă. Vedi, tu Berta, acei nori creti si firosi, colo josu, de a stîng'a, acei'a se numesc *cirrusi*. Esti'a, agramaditi in masse compacte cu margini tataje, suntu *cumulusi*. Acum'a, éca altii! vedi colo de a drépt'a, deasupr'a spitalului Rothschild, acei'a inca suntu *cirrusi* si nu ne vescu nici unu bine. De alt'cum eri a apusu sôrele

intr'o bucata lunga si ângusta de *stratusi* rosietici, si acest'a e totu-deaun'a unu semnu reu.

Densulu erá se-si urmeze mai departe esplacatiu-nile s'ale, candu intrà pre balconu fórté sgomotosu unu personagiu nou, alu patrulea, dandu fie-carui'a buna-demnati'a, dupa care apoi urmà o noua imbraçisiare generala.

Nou-venitulu aveá ace'asi inaltîme si aprópe a-cei'asi ani, cá sî invetiatulu de adineaori, dar' nu era chiar' asié de uscatu cá acest'a. Precum se vede, se nutriá cu altu cev'a, si nu cn studiulu comparativu alu cirrusiloru, stratusiloru si cumulusiloru. Lui Enricu i se parù, că faç'a i-e rumena, perulu scurtu si muste-tiele rotundite. Portá inbracamintea completa a scalda-toriloru, flanelu alb tivitu cu negru.

— Ei, incepù densulu, — mergemu dara in asta demanétia in preambulare la *sinulu de Authie*?

— Eu nu sciu, consultu va fi óre se facemu o escursiune atatu de lunga, — respunse tener'a feta; unchiulu Onoriu chiaru incepusè se ne esplice ca pre ceriu se afla adunati o multîme de nori creti cu inten-tiuni destulu de rele.

— *Cirrusi*, Berta; cirrusi simpli.

— Da, cirrusi, — si acest'i'a ne voru aduce plóia, continuà mam'a.

— Déca unchiulu teu Onoriu ne predice plóia latinesce, reincepù tatalu ei, plecamu numai decatu, că-ci de buna séma vomu avé celu mai frumosu tempu. Totu asié urmeza acést'a, decandu lucra densulu la famosulu seu „Tractatu despre certitudinea physica.“

— Audi, tu 'ti poti bate jocu de mine, déca acést'a 'ti face placere; dar' eu 'ti spunu curatu, că déca vomu merge astadi la sinulu Authie, vomu fi udati pana la ósa.

— Bine dara, atunci me ducu si comandu asini pentru dame si pentru tine.

— Tatuca, disé Bert'a, fiindu-că esi afara, te-asiu rogá se faci o róta inaintea casciórei. Mi-am pierdutu „Imitatiunea lui Christosu“ — scii tu, o carticea négra, nu mare, cu taisiu rosu.

— Esci farà socotéla. Cum draculu voiesci, cá se-ti aslu eu carticic'a t'a pre o estensiune cá acést'a de arina! Totu de acese faci; ti-ar' poté fi rusine la eta-tea ta.

— Da, sum de vina tatuca; de alta-data voiu fi mai grigítoria. Ah! acumu mi-aducu aminte, că eri séra erá cu mine in luntre; vedi cólea in luntrea ce'a. Me asiediase-mi acolo, cá se vediu sôrele apunêndu .....

— Intr'unu stratus minunatu, o intrerupse unchiulu Onoriu; unu stratus totu auru si focu — erá stralucit!

— En' taci tu, Onorie; tu cu latinulu teu inca ne vei stricá tempulu.

— Credu, ca esindu din luntre carticic'a mi-a cadiutu séu pre arina séu in luntre. Sum fórté necajita, ca 'mi erá fórté draga.

— Bine, me ducu dara se-o cautu.

La ast'a toti intrara in chilia, si Bert'a inchise ferestre'a.

(Va urmá.)

### Nu me uitá!

[Versiune.]

Gândesce-te la mene, cându aur'a sfiosa  
Deschide deminetiei palatul-i auritul;  
Gândesce-te la mene, cându nóptea voluptosa  
Pasiesce visatòre sub velu-i argintistu;  
La sióptele placerei, candu sinulu teu palpita  
La visurile noptiei, candu umbr'a ne invita,  
Asculta cum suspina  
O véce trista lina:  
„Nu me uitá!“

Gândesce-te la mene, cându sórtea ne'mpacata  
Me va sili departe de tine se traiescu,  
Candu vei sémfî că dorilu si vîrst'a 'naintata  
Dureri necunoscute pe capu-mi gramadescu,  
La ultimulu adio! l'amorù-mi te gândesc!  
Că-ci tempulu nu-i nimie'a, candu susfletulu iubesc...  
Atâtú cătu voi trai  
Dî, nópte-'ti voi siepti:  
„Nu me uitá!“

Gândesce-te la mine, candu anim'a-mi recita  
Si 'n umbre cufundata nu te va mai chiamá;  
Gândesce-te la mine, candu flórea parasita  
Pe pétr'a-mi mormentală incetu va lacrimá;  
Eu n'oi mai vedé chipulu si formele-ti diefine,  
Dar' susfletu-mi venivá a plânge langa tine...  
Asculta cum suspina  
In nópte-o véce lina:  
„Nu me uitá!“

### E T I C H E T ' A.

(Studiu socialu, prelucratu liberu.)

#### I.

Etichet'a in seculii trecuti. — Manier'a buna cá inteleptiune a vicii. — Despre lips'a manierei bune. — Tipul manierei bune. „Domnula, „Dómna.“ — Originea cuventului „etiquette.“

„Barbatii compunu legile,  
Femeile forméza datinile.“  
Ségur.

Fiecare poporu are conceptu deosebitu despre eticheta; si insemnatatea acestui cuventu se schimba din generatiune in generatiune. Conceptulu inse au esis-tat cu mii de ani mai inainte. Istoriculu romanu, pre Lucreti'a ce erá inchisa in Gynecea, o numesce, „modelu de eticheta si virtute femeiesca.“ Cu tóte acestea, regulele etichetei le aflam numai dupa seculul alu VIII-le. Anglesii-sacsoni au lasatu dupa sine registre intregi despre ce'a ce au de a face si intrelasá urma-toarii loru. La francesi, dar' mai cu séma la curtea imperatésca au jucatu unu rolu insemnatul codicile etichetei, care pre tempulu acel'a, aveá asié-dicindu unele forme de „ucasuri.“ In seculii urmatori asiderea s'au ocupatu fórté multu cu poleirea societatloru, cari alt-mintrea au si avutu lipsa de acést'a. Asia d. e. aflam ca imperatés'a Rusiei Catarin'a au aflatu de lipsa a oprí prim ordinu imperatescu: „magnatiloru muscali de a-si bate muierile in publicu; si muieriloru de a-si spalatori gur'a in pahare la mese mai inalte.“ In Engliter'a unde cultur'a erá deja desvoltata mai de tem-puriu, cu cate-va secole mai inainte aflam urmatóriale reguli de eticheta: „Pescii, carnurile si sburatóriale se nu le atingi de catu cu trei degete.“ Se mai facu amintiri si de alte nenumerate datini, cari in tempulu de acuma ni-ar' umplé de grézia, cari inse in trecutu se considerau cá unele dovedi de progresu si cultura.

Ba, inainte de ast'a cu doi seculi si in Franci'a, in acésta patria a curtuosiei inca a dominitu datini destulu de siode. Asiá, ne spune unu caletoriu, ca la cas'a unei dame de rangu mai inaltu, aducându-i-se cafea, servitoriu i-au pusu cu degetele zaharulu in ea; si voiendu densulu a o pune la o parte i-s'au reflectat cu acea e menita anume pentru elu, — si asiá a fostu silitu se o bée.

Din cele espuse se vede lamuritul, ca ce deschili-nire mare este intre principiile de eticheta a seculului present si acelea a seculilor trecuti. — sta adiam ajunsu pâna acolo, de numai pretensiunile celea mai inalte ale etichetei si curtuoșei ni potu fi obiecte de

studiu, avendu-le cunoscute mai preste totu cele alalte regule.

Etichet'a, manier'a cea buna si curtuosi'a la francesi vinu sub numirea scurta de: „savoir vivre“ ce intraducere fidela atat'a insemnéza catu „scintia de a trai.“ Si intr'adeveru numai acel'a duce o vietia placuta, care se sci invérti cu istetime in tóte societatile si se sci afla in tóte impregiurarile vietiei. Scintia vietiei, totu-odata cuprinde in sene si cunoscentia ómenilor; deórece cu catu vomu cunóisce mai bine unu teritoriu, cu atatu mai bine ne vomu sci orienta in trensulu. Adeverat'a „savoir vivre“ nu se multiemesce numai cu superficialitati seu forme, ci se manifesta facia de totu ce e nobilu si frumosu. Posiediendu-o omulu nu numai ca se siemtiscese bine in societatea ómenilor si inca este si beneprimitu in mediuloculu aceleia.

In tempulu de astadi, potemu dsce, că „manier'a buna e omulu.“ Cineva pote ave insusirile cele mai frumose: elu totu nu va fi benevediutu in societati, déca nu va posiede si o maniera buna. Nebagarea in séma a bunei maniere se resbuna cumplitu, tragindu asupra omului despretiul si antipathi'a celor de buna-crescere.

Bunacuvintia nu totudeau'n'a purcede din buntatea, sinceritatea si blandeti'a animei; dar' celu pucinu in afară porta timbrulu a totu ce e nobilu si de apretiuitu in omu. Manier'a buna e o insusire neincungigiuravera, si potemu afirmá fara nici o esagerare, ca ntru adeveru mare meritu trebue se aiba unulu că acel'a, care si fara o maniera buna, pote se-si câscige si mpathi'a si iubirea ómenilor.

Ce e dreptu ómenii invetiatii sustienu, ca anim'a buna si istetimia noua inascuta ar' aduce cu sine manier'a buna; dara esperintia de tóte dilele ne convinge despre contrariul. Chiaru anim'a cea mai nobila si talentulu celu mai stralucit, inca nu suntu in stare se lu prefaca pre omu in modelu de sociabilitate; — la acest'a se recere pracs'a vietiei si cunoscintia regulor buneicuvintie. Manier'a buna, e cea mai buna recomandatiune a omului si in intielesu socialu luata acest'a are cea mai mare atragere intre ómeni. In ori ce cluburi si cercuri soziali manier'a buna te face omu populariu; ea decide adeseori viitorulu tenerului ambitiosu, si nu odata ei i-se pote multiemi si casatoria fericita.

Altcum cine ar' si poté trage la indoiéla, lips'a si influintia morală a manierei bune, candu cu totii trebue se recunóscemu ca ea tiéntesce la inaintarea binelui nostru cumunu. Manier'a buna complanéza ciocnirile antipathice, cari obvinu printre deselete conveniri si convorbiri; si totu ea impartasiesce monotoniei prosaice a vietiei unu óre-care afectu nou si atragutoriu. In gradin'a vietiei fie-care flóre trebue se o cultivamu cu ingrigire; si curtuosi'a e un'a dintre cele mai frumose flori ale acestei gradine.

Cultur'a spirituala adeverata, care este bas'a si conditiunea principală a manierei bune, se manifesta in o portare linisita. Ea nu scie de perplesitate, de frica, de apucatura, de vorbe sgomotose si de tipete; ci in tóte impregiurarile vietiei infaciéza pre omu in tota demnitatea sa. Cultur'a adeverata si manier'a buna nu e numai o poleire din afara, care cu ocazie data se sterge că se apara de sub ea durit'a si neghiobi'a, ci e o poleire interna, impreunata cu insusiri mai nobili si pentru care suntu acomodate mai alesu materiile de calitate mai buna. Curtuosi'a adeverata e o insusire nobila spirituala, pre care ni-o potemu câscigá si pre care, in cátu numai se pote, trebue se o cultivamu

atâtu la pruncii nostri, catu si la acei'a, de cari ne interesa.

De cate-ori audim dicindu-se: „acest'a e domnu adeveratu“, „acést'a e domna adeverata“ si in cate chipuri intielegu ómenii numirile acestea! Uneori intielegu prin ele pre cei de ranguri mai inalte, mai apoi e de ajunsu că unii se se numésca astfelii in urm'a averiloru ce le posiedu, seu d. e. unii 'si potu cascigá asemenei title si numai pentru ca au avutu fericirea deasi petrece vieti'a in cercuri mai inalte in cea mai deplina trandavia.

(Va urmá.)

JOSIFU J. ARDELEANU.

## EDUCATIUNEA FETELORU

IN VEACULU ALU XIX.

### Scena intima.

#### PERSÓNELE:

Dumnea ei, de 30 ani.	{	copii d.-s'ale
Zinc'a, de 14 ani		
Marili'a, de 9 ani		
Costic'a, de 3 ani		

Catinc'a, servitóre.

— Dumnea ei, (gatindu-se spre a merge la teatr.) Zinc'a, pune-mi te rogu, unu firu de atia in acu, horbot'a de la volanu s'a descusutu, bat'o scarb'a, si pe celu care a cusutu-o!

— Zinc'a. Mama, óre candu mi-i face d.-t'a o rochie de catifea negra pentru papusi'a mea?

— Dumnea ei. Mai tardiu; lasa-me mai antaiu se platescu pe a mea.

— Zinc'a. Vorba se fie, par'ca nu te-am audită daunadi spunendu papai c'ai platit-o.

— Dumnea ei. Se nu-ti audu gur'a, copii nu trebuie se faca observatii; cu buna séma nu vei fi audită bine.

— Dór' nu-su surda, din contra, 'mi aducu aminte forte bine; d.-t'a scii ca eu am căm buna memorie, numi uitu decat lectiele. Ba inca pap'a a strigatu atunci, căm maniosu: „iar' o rochie, draculu se-o iee!“ si a scrisu nu sciu ce intr'o carticica ce dumnealui vecinie pórta in busunariu; ér' d.-t'a l'ai sarutat atunci pe frunte, netedindu-i cu man'a mustetiele si i-ai spusu cev'a la urechie, nu-i asiá pote?...

— Dumnea ei. Ti-am spusu odata se taci din gura, domnisoră. In locu de a me spioná si de a bagá de séma la tóte cele ce se facu si se dicu prin casa, ai face mai bine se cauti cate cev'a la clavir. Nu cumva se te mai audu vorbindu vrute si nevrute, mai eu séma candu-i tata-t'o de facia vorbaritio ce esci!

— Ziac'a. Catu despre ast'a, ffi d.-t'a sigura. — Nici n'am pomenit u macaru de bratiéu'a ce'a care ti-a adus'o coconu Iorgu de la Vien'a.

— Dumnea ei. Ei bine, 'mi vei dá astadi aculu ce ti-am cerutu, seu ba?

— Zinc'a. De candu me necajeseu, si nu-i potu nimeri borticic'a, bata-lu vin'a se-lu bata!

— Dumnea ei. Adă incóce, mai degraba oiu scôte-o eu la capetu; nu sciu dieu ce mai invetiatii voi prin pensionate: esci o neghióba si jumetate!

— Zinc'a. Nu cumva ai vré d.-t'a se me faci o cusatoritia?... Suntu acolo la noi vré catev'a fete serace care cosa tota diflic'a la gulere si mansiete, inso noi, celealte mai din ómeni, nu facemu branza cu ele.

— Dumnea ei. Frumose vorbe mai deprendeti la scola. Nu sciu cum nu tie rusine se mai vorbesci,

fata mare de 14 ani se nu păta pune unu bumbusioru fara ajutoriulu cuiva!... Catinco, Catinco!

— Catin'ca. Audu, coconitia.

— Dumnea ei. Èn' pune-mi unu firu de atia in blastematu est'a de acu, si prinde-mi horbotic'a dela volanu... Jupenul Leiba s'o cám stricatu, nu mai este celu ce era, am se-lu dău la dracu. Am observat ca de ce rochiile se mai scumpescu, de ce suntu si mai reu lucrate!

— Zinc'a. Mama, Costic'a se jóca cu chignonulu d.-tale, are se-lu faca ferfenitia.

— Mariti'a (luandu chignonulu din manile fratei lui seu.) Lasa acolo obrasnicule, nu-i pentru tine!

— Dumnea ei. Copii din diu'a de astazi numai au respectu pentru nimicu, nici macaru pentru perulu celu falsu a mamei loru.

— Zinc'a. Adeveratu-i mama, că pre candu erai d.-t'a feta mare, nu eră la moda se se pörte Peru falsu?..

— Dumnea ei. De candu-i lumea drag'a mea, femeile s'au impodobit u numai cu lueruri false.

— Costic'a. (plângendu.) Hi, hi, hi.

— Dumnea ei. Zinctutia draga, nu cumva corselulu mi se sue pré susu, én' vedi?...

— Zinc'a. Nici decum; togmai bine se potrivesce, lasa se se veda numai pâna la brâu.

— Dumnea ei. Asiá-i mod'a ce se faci?...

— Zinc'a. Dómne mama, tare asiu vré se am si eu o rochie decoltata, macaru diumetate cătu a d.-tale.

— Dumnea ei. Esci pré tenera inca si pré... slaba.

— Zinc'a. Vorba se fia, pare că d.-t'a esci mai durdulie!... Cocón'a Zoi't'a, scii d.-t'a, ce'a cu nasu lungu, spunea mai daunadi că seméau a fi de 18 ani.

— Dumnea ei. Fórt'e 'ti multiemesceu, atunci eu asiu fi de 40. Acum 'ti pare reu că n'ai vré câtv'a ani mai multi, mai incolo inse, candu anii ce doresci voru fi venit, ai se cauti se te faci totu-de-a-un'a cu unu anu mai tenera.

(Va urmă.)

## Notitie si Reflesiuni.

**Nu urmati capriciile modei.** Ori de câte-ori unu economistu séu unu moralistu a voită se se redice contra lucsului desfrânatu care sapa si stórcă avut'a privata si publica, si tramite in strainatate banii tierei, publiculu materialistu si ignorantu a rîsu de moralistulu economistu tacșândulu de unu avaru care vine se turbure entusiasmulu universale pentru acestu dieu reu facatoriu alu materiei si alu vitiului ce se numesce Moda. Departe striga adoratorii Modei departe inamicii modei, acesti turburatori cari vinu cu avarit'a loru si cu miserabilele loru calcule se provoce lipsa si grija pentru diu'a de mâne; — cum amu poté tra fară mode si fară luesu? Voiescu ei óre se ne faca si legi contr'a modei? Si éta ca vocea ratiunei si strigatele de alarma aruncate in midiloculu orgiei lumesci, remânu fara echou si resultatu!...

Ne pretindemu civilisati; imitam toate modele din centrurile cele mari ale Europei — fórt'e bine; — dar nu scim ca orbila nostra de a urmă modele europene ne conduce la perire, ca ne espunem esistentia necessaria, si impreuna cu acést'a, onórea nostra, esistentia familiei, si prin urmare, esistentia nationala.

Se privim demoralisarea si ruina introdusa chiar in sănătatea familialor celor mai onorabili prin vanita-

tea modei si a lucsului, si vomu vedé multime de victime. Câte femei oneste nu au parasit patulu nuptialu pentru a cauta in fundulu coruptiunei si infamiei satisfacerea gustului imperiosu si tiranicu alu modei, cete fete simple si inocente nu au tărîtu in noroiu numele familialor loru că se păta pune 25 de metri la făcerea unei singure haine si 10—20 floreni pentru un'a palaria.

Câte miserii si rusini, cate intristari si desolatuni in fie-care séra, pre trotoarele si bulevardele oraselor! cate certe, disordini si nenorociri aduse in sănătatea familialor prin moda, care mai in urma da nascere la adulteru si divortiu!

Intielegemu mod'a care incuragéza industri'a nationala si pre industriasi si care procura esistintia la mii de uvrieri fara meserie; intielegemu mod'a simpla si nationala de a nu parasi costumulu si obiceiurile strabune, nationali, ér' nu mod'a de a maimutari pre strainu, de a ne imbracá nemtiesce séu frantuzesc, de a incuragiá industri'a berlinesa séu parisiana si a hrani uvrieri nemti séu evrei cari ne-au coplesit; noi saracim pre tota diu'a pentru a da banulu nostru si casigurile nostre strainului care le inghitie si ne ia unu sacu de lana pentru unu petecu de postavu, si apoi 'si ride de noi cu ironie.

Cate miserii si ruine, cate rele si nefericiri pentru unu observatoriu seriosu care vede starea de avilire si de degradare, materiale, morale si intelectuale, in care ne affamu cufundati! Cati ayuti ruinati si reduси a trai din expediente! Cate fete de buna familia bine educate si instruite nu le vedem pre drumuri séu in locuri de prostitutiune! Cati tineri nu rosiesc séu celu prijelu nu hesita inaintea vitiului si chiar a crimei că se-si procure deliciurile modei!... In fine, cati betrani cari ar' dorit se sfîrsiesca in pace si in beatitudine cinstite dilele loru in sănătatea familialor, dar' cari tîrèscu o esistentia rusinosa séu gemu in spitale!

Éta rezultatele modei: rusinea si miseria, coruptiunea si degradarea, si in cele din urma nihilismulu esistentiei nostre nationale!

Nu urmati dara capriciile modei, déca nu voiti ruina vóstra si a Natiunei si Patriei comune! D. Ref.

**De unde vine cuventulu toastu?** — Cautând etimologi'a cuventului englesu toastu, care deriva si elu de la expresia francesa toastée, ce inseanáza pâne prajita, am datu preste urmatoreea esplicare:

Tostée vine de la latinesculu torere, a arde, a frige, a praji, alu carui participiu trecut este tostus.

Dar' ce apropiere poate fi intre redicarea unui paruhu in sanatatea cui-va si intre o pâne prajita?

Aici e problem'a, a carei solutiune éta-o:

Toastulu eră o felia de pâne prajita, ce se punea, alta data in Engliter'a, intr'unu potiru cu vinu, din care gustau toti comensenii chemati la prânzurile ceremoniale, mai inainte de a incepe se manance.

Potirulu circulá diu mana in mana, impregiurulu mesei, si fie-care bea cete o inghititura.

Dupa ce se sfîrsia vinulu, acel'a in mânilor carui'a se află cup'a, mancă toastulu. In sanatatea acestui'a beusera toti ceia-alti!

Acum se intielege, pentru ce se intrebuintează cuventulu toastu, spre a se areta ca se ureaza in sanatatea cui-va.

**Cartile de visita.** Cartile de visita, că si prafulu de pusca, că si busol'a si atâtea alte inventiuni, ni-au venit togmai de la Chinezi. Ce destinua eră politeti'a

in imperialeu splendidului copilu alu sôrelui! Cartile loru nu erâu mici, pipernicite, meschine, ci nesce foi mari si frumose cari variau in intindere dupa rangulu destinatorelui, si pre cari se gasea zugravitu unu nume in caractere uriasie. Asia ca la unu anu nou unu plenipotentiaru englesu, cu resiedint'a in Peking, lordulu Makartney, vediu sosindu-i, adusu pre umerii a 20 de sclavi, unu sulu de hârtie, care rivalisá in talia cu turnulu de portielanu... Erá cart'a de visita a regelui de Petchili.

**Apa care arde pre piele.** Amestecati parti egali din untura de porc, petroleu, terpentinu si varu nestînsu, — destilati apoi acesta amestecatura si veti capetá o apa care picurându-o pre mâni ori aerea pre pele o poteti aprinde farà că se ve casiune nici cea mai mica durere.

**Codice de educatiune.** „Gazeta d'Italia“ publica unu codice de educatiune care n'amu voii se-lu imiteze nici unu parinte de familia. Acesta cuprinde articulile urmatore:

1. Incepe a da copilasiului, inca din fasia, totu ce va cere. — 2. Lauda-i neincetatu frumseti'a, spiritul, bunatatea sa, cu unu cuventu tóte calitatile ce poseda si ce nu poseda. — 3. Recomenda-i se nu prea invetie carte si se nu aiba de nimicu nici o grija. — 4. Invetia-lu se considere pre tatalu seu ca o fintia capritiosa si tirana, a carui potere e farà margini. — 5. Nu te ingrijî nici odata de a cunoscce pre amiciei sei. — 6. Lasa-lu se mérga la ori-ce baserica i-i va placea, fie catolica, fie protestanta si déca i-i place, da-i voia se frecuenteze chiaru si sinagog'a. Ecletismulu e la ordinea dilei. — 7. Ori cari ar' fi nebunile ce va face, nu-lu atinge nici macaru cu degetulu.

Déca prin strict'a observare a acestoru regule, fiulu d-tale nu va deveni unu scleratu de prim'a categoria, vei avé celu puçinu multiamirea sufletesca, ca a-i facutu totu ce-ti stá in putintia, că se ajungi la acestu resultatu.

## Viore si Scanteiutie.

**Sórtea.** — Cându 'ti scrii cea mai frumosa pagina a vietiei, — sórtea, cu vecinic'a ei ironia, vérsa cernéla preste foile cari urmăza. — V. M.

**Norulu si Sufletulu** suntu afine: — ambele se usioréza candu potu lacremá.

**Amantulu e că Sórele:** in prima-vér'a amorului vine in tóte demanetile mai de vreme; in tóm'a amorului vine in tóte dilele mai tardiu!

**Amorulu** e unu nimicu, din care o inima 'si face o lume; elu e unu nimicu, care e totulu; unu totu, care e nimicu; si acelu nimicu, care e atâtu de dulce pentru ochi! — Mai potemu dice, ca *amorulu este traducerea supr'a-naturalului in ceva pamentescu*. Mai inainte traducerea se facea corecta, — astadi inse, acelu supr'a-naturalu se prelucrea numai in o traductiune libera, pentru ace'a si lipsesce amorului modernu si traductiunei lui moderne *cualificativulu "fidulu"*.

**Gelosi'a e:** O fantoma pentru celu ce o are; si o injurie pentru celu ce i-e objectulu.

**Casatoriu** este unu sacu, in care se afla inchisi nouedieci si noue de sierpi si unu tipariu (piscariupesce). Baga mâna in sacu si vedi ce ai luatu. — (N. B. Acesta obersatiune o-a facutu unu barbatu, de securu nu pre bine casatoritul.)

**Mirésa cu chirie.** — Asiá dér' te insori, scumpulu meu?... Si pre cine iei?

— Pre o veduva.

— Baga bine de séma: — anim'a vedoveloru sémena cu casele cari au dulapuri in parete si in cari se găsesce totu-de-a-un'a câte unu lucru uitatu de chiriasiu anterioru.

## Diverse.

**Salutamu din anima pre amabilele cetitoré si onorabilii cetitorí ai diuariului nostru!** Din parte-ne nu vomu crutiá nici unu sacrificiu pentru de-a bene-miratá de bunavoienti'a cu care publiculu romanu a imbrăcisatu dela inceputu tóte intreprinderile nostre literarie; si vomu sustiené pre „Amiculu Familiei“ că pre celu mai sinceru amicu a tuturor membrilor marei familie — a natiunei — romane. Se audîmu de bene!

**Concursu la siese premii** — 2 cate de 100 si 4 cate de 50 franci in auru — se escrie prin Administratiunea diuarialoru „Amiculu Familiei“ si „Preotulu Romanu.“

Cu câte 100 franci in auru se va premia cea mai buna novela originala publicându in „Amiculu Familiei“ si celu mai bunu articulu din sfer'a scientialoru teologice publicându in „Preotulu Romanu.“ — Cu câte 50 franci in auru se va premia cea mai buna poesia si celu mai bunu studiu socialu publicându in „Amiculu Familiei“ si cea mai buna predica funebralala si predica ocionalala publicându in „Preotulu Romanu.“

Terminulu la fie-care e  $\frac{18}{30}$  Juniu an. 1883, pre-cându manuscrisale, nesubscrise de autoru, provediute cu óre-care devisa, — suntu a se tramite la Administratiunea numitelor diuaria in Gherl'a (Sz-uvárvá Transilvani'a) allaturânduse la ele si o epistola sigilata cu sigilu strainu, care in lontru se arete numele autorului ér' din afara se pôrte devis'a operatului.

**V. B. Muntenescu** unulu dintre cei mai sîrguintiosi collaboratori ai diuarialoru nostre, prea bene-cunoscutu cetitoriloru nostri din frumosale-i inspiratiuni poetice si din alte lucrari literarie ale s'ale — se cununa in 11 Januariu st. n. cu amabil'a si gratiosa domnisióra **Fir'a Beatrice Popu** din Oroiul sec. — Oftamu tenerei parechia cea mai deplina indestulire, multiemire si felicire in vieti'a conjugală, care li-o dorim cu mai lunga si benecuventata de Ddieu.

† **Stefanu Campianu** tenerulu nepotu de sora a Redactoarelui acestu diuariu, a repausat in 18 Decembre tr., lasându in doliu adâncu pre tatalu seu Stefanu Campianu protopopu rom. gr. c. in Elisabetopol, pre mama sa Susan'a n. Fekete Negruțiu, pre surorile s'ale Elen'a si Clementin'a, pre Redactoarele acestui diuariu si pre alti numerosi consangeni.

**Leone Gambeta** marele barbatu de statu a republicei franceze a murit in 31 Decembre tr. la 12 óre mediunoptiali.

**Dlu Josifu I. Ardeleanu** preotu in Kétegyháza a benevoletu a ne surprinde cu urmatória:

## Salutare de anulu nou „Amicului Familiei.“

Me bucuru iubitu amice: Prin familii alu teu nume, „Amice alu Familiei!“ Cá placutu cuventu resuna; C'ai ajuns diu'a de astadi, Ca-ci in tine ce se se afla — Si te vedu ér' intre ai miei... Nu-i sgura, ci baza buna..

Asiá esci că si-un Parinte: Deci că panea la flamendulu Plinu de sfaturile bune; Si că ap'a la setosu: Ca-ci inveti pre multi in Asiá se ffi multi ani inca lume Gintei mele — de folosul A trai cu 'ntieleptiune.

## Gacitura de semne.

De Emiliu F. Negruțiu.

*	—5§5†3-5	§45
[—4	-4—31	∞4§3]-5†4
]†4!4!4	!1-4]-1	
13	1∞5	[—4 5!5
-1	:2—1	]4 [—3,4]-1
3∞†—2	!3§—5	:1!-4
13	§5∞:—5	]32[†4]-1
:5—	∞3-3	;3!2!2*33
∞2	]—31	∞2 ,2—4]-1
41	5§	3∞,4†35†2
13	∞2	,231 13†5
;5†35	†5	;1]4]4
*—5§5†3-5		§45

## POST'A REDACTIUNEI.

Anu nou fericită oftamu tuturor familialor române.

T. V. P. Multiemita! Pentru nrulu acestă a sosită prea târdiu... să si culesu pentru nrulu 2.

Voiu pausă. Bene-i face că-ci si poesiă încă 'ti nu pausă pe veci.

Plansăm amaru di și năpte... Mai bine faceai déca năptea dormiái și dîn'a lucră — dar' nu viersuri ci... și chiar cercuri.

Fét'a astă multu'mi place. Dăi dar' te rogu buna pacă!

I. P. Încerci a produce prea multu si pentru acea nu poti produce nemic bunu.

Nu ingramadă vorbe prestă verbe ci te silește și scurtă si cuprinditoriu. Apoi imitează mai multu simplitatea poesiei poporale....

Sermana mandră mea... și mai sermana poesia rea!

## Abonamintele se se facă indata!

Cu ocazia re'noirei abonamentelor la acestă diuară se potu abona si celea-lalte diaria ale năstre „Preotul Romanu“ cu 4 fl. si „Cartile Sateanului Romanu“ cu 1 fl. si cu „Amicul Familiei“ impreuna pre anu cu 8 fl.,  $\frac{1}{2}$  anu cu 4 fl.

## Gacitura de siacu.

De  
Matilda Sop'a.

	va								ce
	gi...	ma-	si;						
Pri-	tine	va	gri-	gri-			Ah!	ge-	ca-
cea	Ér	vé-	Si-a	ti-a	so-	satu?	re-	din	tri-
ga	ga,	tunici	ei	de	r'a	Ca	ge	a	mi
n'a	fra-	dra-	por-	as-	la-	cí?	fru-	Sin-	duce
	tatu,	ma-	fe-	sica,	ti'a	tunci	te-a	dies-	rea-
	si	cépta	pa-	Dór'	mo-	cica,	a-	moru;	so-
	Te-a	re,	ti-	te	so-	Ca-ci	véra	ce-	va-
dutu,	nu	ce	vo-	ra-	ma-	E	ru	cá	a-
poti	Séu	De	pier-	dó-	a-	fru-	situ	fa-	ce,
tá?	ta?	Pa-	ju-	iosu	tris-	pri-	or-	a-	ta
dór'	can-	Ce-ai	se-	na-ti	De	ni-	mós'a	ció-	mantu
n'a	tó-	ce-i	sbo-	ta			Far'	lesci	so-
	rica	doi-	ria,	Se pôte deslegă dupa			ra	Can-	ge-
	ra-			saritur'a calului.				vi-	

Terminulu de deslegare la ambele e  
18/30 Jan. — Intre găcitori se voru sortiā  
carti, icone si alte obiecte de pretiu.

1.— La DEMJÉN L. librarul în Cluj se află de vîndare totu sîntru de  
OPURI si ARI MUSICALIA si se PRIMESCU ABONAMINTE la tote diuariale din  
patrie si strainatate. TOTU ACOLO se află depuse spre vîndare totu sîntru de  
piane, pianine si harmonice in preturile de fabrică si pre langa garantia.